



## ZMLUVA O OBCHODNOM ZASTÚPENÍ

uzatvorená v zmysle § 652 a násl. Obchodného zákonníka

### Zmluvné strany

#### Zastúpený:

**Obchodné meno:** SENECA TOURS, spol. s r.o.

**Sídlo:** Lichnerova 40, 903 01 Senec

**Prevádzka:** Blumentálska 11, 811 07 Bratislava

**Zápis OR/ŽR:** OR OS Bratislava I.,

v oddieli s.r.o., vo vložke 12438/B

**IČO:** 17640270

**IČ DPH:** SK2020362817

**DIČ:** 2020362817

#### Bankové spojenie

**IBAN:** SK25 7500 0000 0040 2070 0715

**Zástupca:** Ing. Jozef Sedlár – riaditeľ CK

#### KONTAKT NA PROVÍZNE ODDELENIE:

SENECA TOURS, spol. s r.o.

Blumentálska 11, 811 07 Bratislava

**telefón:** +421 905 437 051, +421 2 5262 2101

**e-mail:** [touroperator@seneca.sk](mailto:touroperator@seneca.sk)

(ďalej len „Zastúpený“)

#### Obchodný zástupca:

**Obchodné meno:** .....

**Sídlo:** .....

**Prevádzka:** .....

**Zápis OR/ŽR:** .....

**IČO:** .....

**IČ DPH:** .....

**DIČ:** .....

#### Bankové spojenie

**IBAN:** .....

**Zástupca:** .....

**telefón:** .....

**mobil:** .....

**e-mail:** .....

(ďalej len „Obchodný zástupca“)

### Preambula

1. Zmluvné strany prehlasujú, že disponujú informáciami o predmete činnosti jednotlivých zmluvných strán a za účelom naplnenia vlastnej podnikateľskej činnosti pristupujú k uzavretiu tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany deklarujú svoju vedomosť, že pôsobia v oblasti, ktorá je podriadená striktnnej právnej úprave s cieľom zabezpečenia všetkých práv a nárokov Cestujúcich.
3. Z uvedených dôvodov zmluvné strany pristupujú k uzavretiu tejto Zmluvy a deklarujú, že len dôsledné dodržiavanie tejto Zmluvy umožní dodržanie všetkých práv cestujúcich vyplývajúcich z príslušnej právnej úpravy a zároveň aj naplnenie práv a povinností zmluvných strán.

### I.

#### Definícia niektorých pojmov

1. Cestujúci (v jednotnom aj množnom čísle): fyzická osoba, ktorá uzatvára zmluvu o zájazde alebo zmluvy tvoriace spojené služby cestovného ruchu, alebo ktorej majú byť poskytnuté služby cestovného ruchu na základe uzatvorenej zmluvy o zájazde alebo zmlúv tvoriacich spojené služby cestovného ruchu
2. Zákon: zákon č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Trvanlivým nosičom prostriedkov, ktorý umožňuje cestujúcemu alebo obchodníkovi uchovať jemu adresované informácie spôsobom umožňujúcim ich použitie v budúcnosti na čas, ktorý zodpovedá účelu týchto informácií, a ktorý umožňuje nezmenené reprodukovanie uložených informácií, najmä papier, e-mail, USB kľúč, CD, DVD, pamäťová karta alebo pevný disk počítača
4. Predajné miesto: prevádzkareň alebo iný priestor, kde obchodník obvykle vykonáva svoju podnikateľskú činnosť, vrátane webového sídla alebo iných prostriedkov diaľkovej komunikácie, ktoré umožňujú uzatvorenie zmluvy bez súčasnej fyzickej prítomnosti zmluvných strán.

## II.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je dojednanie vzájomných práv a povinností, za ktorých sa Obchodný zástupca zaväzuje vyvíjať činnosť smerujúcu k uzatváraniu zmlúv o zájazde v zmysle ust. § 16 a súv. Zákona (ďalej len „zmluva o zájazde“), dojednávať a uzatvárať zmluvy o zájazde v mene Zastúpeného a na jeho účet a sprostredkovať predaj a poskytovanie iných služieb ponúkaných alebo zabezpečovaných Zastúpeným (ďalej spolu len „činnosť“), za čo sa Zastúpený zaväzuje poskytnúť Obchodnému zástupcovi províziu a poskytnúť ďalšie plnenia v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
2. Za účelom naplnenia ods. 1 tohto článku, Zastúpený splnomocňuje podpisom tejto Zmluvy Obchodného zástupcu, aby v mene a na účet Zastúpeného za účelom naplnenia tejto Zmluvy:
  - ponúkal a predával zájazdy zabezpečované Zastúpeným a služby cestovného ruchu v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve,
  - uzatváral zmluvy o zájazde a službách cestovného ruchu a zmluvy o cestovnom poistení s Cestujúcim v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve,
  - predával činnosti a uzatváral s tým súvisiace zmluvy v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve,
  - inkasoval od Cestujúceho platby za predané zájazdy a služby cestovného ruchu v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve,
  - vysporiadal obchodné prípady v prípade zmeny alebo odstúpenia Cestujúceho od zmluvy o zájazde, alebo zmluvy o službách cestovného ruchu a v prípade zrušenia zájazdu alebo služieb cestovného ruchu zo strany Zastúpeného z akéhokoľvek dôvodu, to všetko v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve,
  - realizoval administratívne úkony v prípade poistnej udalosti Cestujúceho v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve.

**3. Výška provízie je pre obchodného zástupcu definovaná v Oznámení o výške provízie na dané obdobie a nárok na províziu bude uznaný, keď klient zaplatí celkovú cenu za zájazd, obchodný zástupca zaplatí celkovú cenu podľa faktúry a zájazd sa uskutoční.**

## III.

### Plnomocenstvo

1. Obchodný zástupca koná v mene Zastúpeného a na účet Zastúpeného. Zastúpený splnomocňuje Obchodného zástupcu k podpisovaniu príslušných zmlúv o zájazde a službách cestovného ruchu a preberaniu platieb prislúchajúcich k uzatvoreným zmluvám.
2. Finančné prostriedky za úhradu zájazdov a služieb cestovného ruchu zastúpeného, ktoré prevzal obchodný zástupca od cestujúceho a nachádzajú sa u obchodného zástupcu /v hotovosti alebo bezhotovostne/, sa až do úhrady objednaných a potvrđených služieb na účet zastúpeného považujú za vlastníctvo zastúpeného.

## IV.

### Práva a povinnosti Zastúpeného

1. Zastúpený sa v rámci svojich možností zaväzuje:
  - a) Poskytovať Obchodnému zástupcovi všetky podklady potrebné k riadnemu výkonu činností, a to najmä ponukové katalógy, podklady k cestovnému poisteniu a všetky iné podklady, súvisiace a potrebné k riadnemu výkonu činnosti Obchodného zástupcu,
  - b) Poskytovať Obchodnému zástupcovi potrebnú súčinnosť pri vykonávaní jeho činností a plnení si svojich povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy a v rámci svojich možností pomoc pri riešení problémov, ktoré sa vyskytnú pri výkone jeho činnosti,
  - c) V rámci svojich možností zabezpečovať školenia a študijné cesty pre Obchodného zástupcu, resp. ním označené osoby alebo zo strany Zastúpeného vybraným osobám, zamerané na skvalitnenie výkonu činností a podporu Obchodného zástupcu pri výkone činností,
  - d) V rámci svojich možností zabezpečovať propagáciu a reklamu zájazdov, súvisiacich služieb a iných produktov, ktoré Zastúpený v rámci svojej podnikateľskej činnosti ponúka a na ktoré sa vzťahuje obchodné zastúpenie v zmysle tejto Zmluvy,
  - e) Poskytovať Obchodnému zástupcovi riadne a včas všetky informácie a oznamovať mu zmeny, ktoré sa týkajú výkonu činností Obchodného zástupcu, vrátane informácií a podkladov, ktoré si Obchodný zástupca vyžiadal v súvislosti s výkonom činností.
2. Zastúpený je oprávnený najmä:
  - a) Navštevovať a usmerňovať Obchodného zástupcu pri výkone jeho činností podľa tejto Zmluvy a poskytovať mu v rámci svojich možností pomoc a podporu pri výkone jeho činnosti,
  - b) Zmeniť rozsah činností, na výkone ktorých sa s Obchodným zástupcom dohodol, a to v závislosti od výkonu týchto činností Obchodným zástupcom, od situácie na trhu a od iných relevantných skutočností, ktoré Zastúpený Obchodnému zástupcovi vopred oznámi,
  - c) Uvádzať Obchodnému zástupcu vo svojich reklamných a propagačných materiáloch (napr. webovej stránke, vybraných katalógoch, ponukových listoch a pod.), spôsobom a v rozsahu podľa možnosti a na základe rozhodnutia Zastúpeného,
  - d) Motivovať vykonávanie činnosti Obchodného zástupcu organizovaním rôznych súťaží,
  - e) Hodnotiť priebežne výsledky dosahované Obchodným zástupcom pri výkone jeho činnosti a informovať ho o jeho postavení v porovnaní s inými Obchodnými zástupcami Zastúpeného,
  - f) Poskytnúť Obchodnému zástupcovi aktuálny manuál predaja, ktorý je Obchodný zástupca povinný dodržiavať.

3. Obchodný zástupca berie na vedomie, že Cestujúci je oprávnený oznámenie, žiadosť, reklamáciu, alebo sťažnosť (ďalej aj podnet), ktoré sa týkajú poskytovania zájazdu doručovať priamo Obchodnému zástupcovi, prostredníctvom, ktorého si zájazd zakúpil a Obchodný zástupca je povinný postúpiť doručený podnet bezodkladne Zastúpenému v zmysle tejto Zmluvy. Deň doručenia podnetu Obchodnému zástupcovi sa považuje za deň doručenia Zastúpenému.

## V.

### Práva a povinnosti Obchodného zástupcu

Obchodný zástupca sa zaväzuje plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo Zákona, najmä:

- a) Vykonávať všetky dohodnuté činnosti riadne, s vynaložením odbornej starostlivosti a v dobrej viere,
- b) Dbáť pri vykonávaní dohodnutých činností v maximálnej miere na záujmy Zastúpeného, konať iba v súlade s jeho poverením, písomnými podkladmi a pokynmi,
- c) Poskytovať Zastúpenému všetky informácie potrebné na riadne a včasné zabezpečenie činností, potrebnú súčinnosť a pomoc pri zabezpečovaní jeho povinností, ako i informácie, ktoré sú alebo by mohli byť významné pre Zastúpeného, vrátane informácií o vývoji na trhu a všetkých okolnostiach dôležitých pre záujmy Zastúpeného, najmä pre jeho rozhodovanie súvisiace s uzatváraním obchodov podľa tejto Zmluvy, o vývoji a aktuálnej situácii na trhu, prípadne získavať a poskytovať informácie, o ktoré ho Zastúpený požiada, pokiaľ získavanie týchto informácií je možné od Obchodného zástupcu spravodlivo požadovať.
- d) Neoznámiť tretím osobám žiadne údaje získané počas plnenia tejto Zmluvy, ani údaje získané od Zastúpeného v súvislosti s výkonom činností podľa tejto Zmluvy bez výslovného písomného súhlasu Zastúpeného, alebo ich využiť za účelom získania vlastného prospechu alebo prospechu tretích osôb, a to počas platnosti tejto Zmluvy, ako aj po jej ukončení bez ohľadu na spôsob ukončenia zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami, pričom tento záväzok je Obchodný zástupca povinný preniesť aj na všetkých svojich právnych nástupcov. Povinnosť dodržiavať obchodné tajomstvo tým nie je v žiadnom rozsahu dotknutá.
- e) Ponúkať a sprostredkovať činnosti a produkty (vrátane zájazdov) v zmysle tejto Zmluvy len za oficiálne ceny uvedené v ponukových katalógoch Zastúpeného alebo za ceny, ktoré Zastúpený Obchodnému zástupcovi oznámil (ďalej len „oficiálne ceny“). Porušenie tejto povinnosti je považované za podstatné porušenie Zmluvy a Zastúpený má právo odstúpiť od tejto Zmluvy a požadovať náhradu škody, ktorá mu porušením tejto povinnosti Obchodným zástupcom vznikla. V prípade porušenia povinnosti podľa tohto bodu je Zastúpený oprávnený požadovať zmluvnú pokutu vo výške oficiálnej ceny za produkt, pri ktorom Obchodný zástupca ponúkol, alebo aj sprostredkoval činnosti (produkt) za cenu inú ako oficiálnu, a to bez ohľadu na vzniknutý nárok na náhradu škody. V prípade pochybností o tom, či Zastúpený oznámil Obchodnému zástupcovi cenu inú ako oficiálnu, znáša povinnosť preukázať takéto oznámenie Obchodný zástupca.
- f) Poskytovať Cestujúcemu, ktorý ma záujem o produkty z ponuky Zastúpeného len tie zľavy z oficiálnych cien, ktoré sú výslovne uvedené v ponukových katalógoch Zastúpeného, alebo na poskytovaní ktorých sa Obchodný zástupca so Zastúpeným výslovne dohodli a taktiež sa žiadnym spôsobom nepodieľať na financovaní zájazdu v prospech Cestujúceho. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety a to čo i len čiastočne, jedná sa o podstatné porušenie Zmluvy a Zastúpený má právo postupovať v zmysle písm. e) tohto odseku, vrátane práva na náhradu škody a práva na zmluvnú pokutu vo výške celkovej oficiálnej ceny produktu, pri ktorom došlo k porušeniu povinnosti Obchodného zástupcu.
- g) Vykonávať úhrady platieb inkasovaných od Cestujúceho na úhradu ceny sprostredkovaných činností riadne a včas v zmysle Zúčtovacieho dokladu podľa čl. V, a to spôsobom dohodnutým so Zastúpeným.
- h) Znášať sám všetky náklady spojené s výkonom svojej činnosti Obchodného zástupcu pre Zastúpeného, okrem tých nákladov, na úhradu ktorých alebo spolupodieľanie na ktorých sa Obchodný zástupca a Zastúpený písomne dohodnú.
- i) Obchodný zástupca nie je oprávnený vydávať produkty alebo služby, ktoré Obchodný zástupca na základe tejto Zmluvy ponúka svojim Cestujúcim, za svoje vlastné, ani zabezpečovať ich sprostredkovanie prostredníctvom ďalších subjektov bez výslovného písomného súhlasu Zastúpeného.
- j) Obchodný zástupca nie je oprávnený uznávať a riešiť reklamácie zájazdov a služieb zabezpečovaných zo strany Zastúpeného. Písomné reklamácie zájazdu, ktoré obdrží Obchodný zástupca od Cestujúceho, je povinný bezodkladne po ich obdržaní, resp. doručení poštou, no najneskôr v nasledujúci pracovný deň, označiť dátumom ich prevzatia a odoslať na adresu Zastúpeného uvedenú v hlavičke tejto Zmluvy doporučené ako listovú zásielku a súčasne aj elektronickou poštou. Obchodný zástupca následne informuje Cestujúceho o postúpení reklamácie na Zastúpeného ako organizátora zájazdu/služieb a ďalej sa bude riadiť presne pokynmi Zastúpeného pri riešení reklamácií.
- k) Obchodnému zástupcovi vzniká nárok na zľavu, keď sa obchod uzavrel, cestujúci zaplatil požadovanú zmluvne určenú cenu dosiaľ objednaného produktu a produkt sa uskutočnil

## VI.

### Ostatné dojednania

1. Obe zmluvné strany sú povinné pri výkone svojich činností podľa tejto Zmluvy postupovať tak, aby nijakým spôsobom neohrozili dobré meno druhej zmluvnej strany. V prípade, ak ktorákoľvek zmluvná strana poruší túto povinnosť, je povinná nahradiť poškodenej zmluvnej strane škodu, ktorá jej takýmto konaním vznikla, a to i škodu nemajetkovú.
2. Obchodný zástupca je povinný informovať Cestujúceho o možnosti uzavrieť cestovné poistenie, vrátane poistenia pre prípad storna zájazdu, resp. objednaných služieb. V prípade záujmu Cestujúceho o túto službu vyznačí Obchodný zástupca potrebné údaje už v rezervácii a následne musí uzavrieť poisťovnú zmluvu v súlade s pokynmi

a inštrukciami Zastúpeného. Bližšie informácie a prípadné zmeny ohľadne poistenia budú Obchodnému zástupcovi v dostatočnom predstihu oznámené.

3. Obchodný zástupca sa zaväzuje pravdivo a v plnom rozsahu informovať Cestujúceho o rozsahu, kvalite a podmienkach služieb sprostredkovaného produktu, ktoré mu Zastúpený poskytne, ako i oboznámiť ich s príslušnými zmluvnými podmienkami, ponukovým katalógom ako aj inými písomnými formami ponuky, vrátane informácií nachádzajúcich sa na webovom sídle [www.seneca.sk](http://www.seneca.sk), v opačnom prípade nesie zodpovednosť za nedostatky a následky nesprávne, neúplne alebo nepravdivo poskytnutých informácií. Povinnosťou Obchodného zástupcu je aj poskytnúť Cestujúcemu riadne a presné informácie o organizátorovi zájazdu alebo služieb, pričom musí dbať o to, aby nebolo poškodené dobré meno Zastúpeného. Ďalej je Obchodný zástupca povinný informovať Cestujúceho o tom, že Zastúpený si splnil zákonnú povinnosť a je zákonom stanovených spôsobom chránený pre prípad úpadku.
4. Zastúpený sa v súvislosti s výkonom činností zaväzuje:
  - a) poskytnúť Obchodnému zástupcovi pred začiatkom zájazdu "Informácie pre účastníkov zájazdu/pobytu", v ktorých sú uvedené bližšie informácie k objednaným službám ako aj voucher, ak je potrebný pre čerpanie služieb, to všetko pod podmienkou, že cena zájazdu a všetkých služieb bola Zastúpenému v plnom rozsahu uhradená.
  - b) informovať Obchodného zástupcu o prípadných zmenách pri službách, ktoré sú súčasťou zájazdu alebo pobytu alebo o podmienkach ich poskytovania bez zbytočného odkladu po tom, ako sa Zastúpený o zmenách dozvie,
  - c) sprostredkovať cestovné poistenie pre Cestujúceho vo svojej zmluvnej poisťovni v prípadoch, ak poistenie je súčasťou ceny príslušného produktu a ak ho Cestujúceho objednal a uhradil
  - d) niesť zodpovednosť za kvalitu zabezpečovaných služieb ako i za prípadné nedostatky, ktoré sa pri ich poskytovaní vyskytnú a vybavovať všetky reklamácie Cestujúceho v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, riadne a včas.

## **VII. Provízia**

Za výkon činností podľa tejto Zmluvy patrí Obchodnému zástupcovi zľava z ceny produktu /provízia/. Nárok na províziu vzniká len v prípade riadneho čerpania služieb podľa zmluvy o zájazde alebo zmluvy o službách cestovného ruchu, alebo v prípade vzniku nároku na 100 % odstupné, vždy za splnenia podmienky, že podpis zmluvy o zájazde alebo zmluvy o službách cestovného ruchu bol výsledkom činnosti Obchodného zástupcu. Výška provízie pri výkone jednotlivých činností, podmienky jej vyplatenia a ďalšie súvisiace podrobnosti sú upravené v Oznámení o výške zľavy na príslušné obdobie.

## **VIII. Spracovanie osobných údajov podľa zákona 18/2018 Z.z.**

### **I. Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany spolupracujú v oblasti cestovného ruchu, pričom spracovateľ (ďalej len obchodný zástupca) pre správcu (ďalej len zastúpený) zabezpečuje činnosti obchodného zástupcu (ďalej len „činnosť obchodného zástupcu“).
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že s činnosťou obchodného zástupcu je spojené spracovanie osobných údajov, a preto uzatvárajú túto zmluvu, ktorej predmetom je poverenie spracovateľa spracovávať pre správcu osobné údaje v rozsahu tohto článku.
3. Zmluvné strany sa dohodli s ohľadom na zabezpečenie ochrany osobných údajov fyzických osôb v nadväznosti na zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZOOÚ“), prípadne v súlade s ďalšími príslušnými predpismi, na nasledujúcich podmienkach ochrany a spracovávaní osobných údajov (ďalej len „OÚ“).
4. Zastúpený/ -spracovateľ prehlasuje, že poskytuje dostatočné záruky k zavedeniu vhodných technických a organizačných opatrení tak, aby spracovanie OÚ spĺňovalo požiadavky Nariadenia a ďalších príslušných predpisov a bola tak zaistená ochrana subjektu údajov (ďalej len „SÚ“) pričom tieto opatrenia bude pravidelne posudzovať a aktualizovať.

### **II. Predmet a účel spracovania osobných údajov**

1. Predmetom je spracovanie OÚ (zhromaždenie, zaznamenanie, používanie, zničenie, vymazanie) za účelom vedenia vnútornej evidencie cestujúcich, plnenie povinností stanovených právnymi predpismi, plnenie zmluvných záväzkov, zabezpečenie činností a služieb súvisiacich s poskytovaním služieb podľa Zmluvy.

### **III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

#### **Práva a povinnosti správcu:**

1. Plnenie povinností stanovených právnymi predpismi,
2. Plnenie zmluvných záväzkov,
3. Ochrana majetku, predchádzanie a zamedzenie trestnej činnosti v súvislosti s poskytovaním služieb správcu,
4. Poskytovanie údajov v rámci štruktúry správcu pre poskytovanie služieb a administratívnych účelov,
5. Dostupnými prostriedkami a postupmi zabezpečiť, aby bol spracovateľ náležite a včas zapojený do záležitostí správcu súvisiacich s ochranou OÚ, najmä informovať spracovateľa o všetkých rokovaníach a zámeroch s dosahom na ochranu OÚ,
6. Poskytovať spracovateľovi po dobu činnosti obchodného zástupcu podľa Zmluvy pokyny nevyhnutné pre spracovanie OÚ
7. Kedykoľvek kontrolovať dodržiavanie zákona o OÚ a po dobu plnenia činnosti obchodného zástupcu podľa Zmluvy všetku potrebnú súčinnosť.

#### **Práva a povinnosti spracovateľa:**

1. Spracovateľ bude spracovávať OÚ v súlade so zákonom, ďalšími predpismi, Zmluvou, Dodatkom a pokynmi správcu, ktoré budú jednoznačne správcu udelené a spracovateľom prípadne následne doložené.
2. Spracovateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce pre spracovateľa z Nariadenia, najmä však povinnosti

- uvedené v jeho článku 28 tak, aby bolo zabezpečená ochrana práv SÚ.
3. Spracovateľ bude spracovávať OÚ, konkrétne pôjde o meno, priezvisko, adresu trvalého pobytu, dátum narodenia, telefón, e-mail príp. číslo cestovného dokladu.
  4. Spracovateľ sa zaväzuje spracovávať OÚ iba za účelom uzatvárania zmlúv o zájazde a zmlúv o službách cestovného ruchu.
  5. Spracovateľ sa zaväzuje predložiť cestujúcemu pri objednávaní zájazdu alebo služieb cestovného ruchu formuláre: Informáciu správcu o spracovaní osobných údajov a Súhlas so spracovaním osobných údajov.
  6. Po ukončení spolupráce má spracovateľ povinnosť OÚ bezodkladne zlikvidovať.

Spracovateľ je povinný prijať technické a organizačné opatrenia, ktoré sú nutné k zabezpečeniu spracovania OÚ v súlade s článkom 32 Nariadenie a umožniť správcovi alebo poverenému audítorovi ich overenie a kontrolu.

7. Spracovateľ sa zaväzuje k týmto technickým a organizačným opatreniam:

- a) uzamykanie priestoru spracovateľa, kde sa OÚ spracovávajú;
  - b) zaheslovanie počítačov, v ktorých sa OÚ spracovávajú;
  - c) uzamykanie OÚ vo vytlačenej forme do uzamykateľných skriň;
  - d) spracovanie OÚ iba zodpovednými osobami s preškolením zodpovedných osôb;
  - e) zaistiť informovanosť SÚ, zaistiť súhlasy pre spracovanie OÚ tam, kde je to potrebné;
  - f) pravidelne posudzovať a aktualizovať všetky technické a organizačné opatrenia na ochranu OÚ.
8. Spracovateľ nie je oprávnený predať OÚ žiadnej tretej osobe, okrem správcu. Pokiaľ by bolo potrebné zapojiť do spracovania OÚ ďalšieho spracovateľa, spracovateľ je povinný si vyžiadať povolenie správcu.
9. Spracovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s poskytovaním služieb a zaistiť, aby k mlčanlivosti boli zaviazané aj ďalšie zodpovedné osoby.
10. Spracovateľ sa zaväzuje, že prijme všetky technické a organizačné opatrenia k zabezpečeniu ochrany OÚ, k vylúčeniu možnosti neoprávneného prístupu k OÚ, k ich zmene, zničeniu či strate, neoprávneným prenosom, ako aj k inému zneužitiu OÚ. Tieto povinnosti platia aj po ukončení spracovania OÚ.

#### **IV. Porušenie povinností**

Spracovateľ je povinný informovať správcu o každom prípade straty či úniku OÚ, neoprávnenej manipulácie s OÚ, alebo iného porušenia zabezpečenia OÚ, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr do 24 hodín od jeho vzniku, ak mohol o tomto porušení či hrozbe vzniku porušenia vedieť pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti na e-mail: gdpr@seneca.sk

#### **V. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Obsah tohto článku zaväzuje zmluvné strany voči sebe navzájom vo veci spracovania OÚ.
2. Obsah tohto článku sa uzatvára na dobu trvania zmluvy.
3. Zmluvné strany konštatujú, že ochrana OÚ, vyplývajúcej z vyššie uvedených predpisov, nie je konečná a stále sa vyvíja. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť a nedostatok súčinnosti je hrubým porušením Zmluvy, odôvodňujúce dotknutú stranu od nej okamžite odstúpiť.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú predávať si OÚ v zabezpečenej podobe tak, aby neprišlo k neoprávnenému prístupu k týmto OÚ alebo k akémukoľvek zneužitiu neoprávnenou osobou, pričom konkrétny postup je uvedený v neoddeliteľnej prílohe Dodatku.
5. Dodatok je možno meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami, schválenými a podpísanými zmluvnými stranami. Dodatky budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
6. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu.
7. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosti dňom 25.05.2018.
8. Ukončenie platnosti Zmluvy nemá vplyv na záväzok zachovávať mlčanlivosť.

#### **IX.**

##### **Ukončenie platnosti zmluvy**

- a) Túto Zmluvu môže vypovedať každá zmluvná strana písomnou výpoveďou s výpovednou lehotou podľa § 668 ods. 3 zák. č. 513/1991 zb. Obchodný zákonník vždy v platnom znení. Najneskôr do konca výpovednej lehoty vykonajú zmluvné strany záverečné vyúčtovanie a vyrovnajú vzájomné záväzky a pohľadávky.
- b) Počas plynutia výpovednej lehoty sú zmluvné strany povinné zabezpečiť a realizovať už objednané a potvrdené činnosti a služby, a to podľa podmienok tejto Zmluvy.
- c) V prípadoch určených touto zmluvou, ale aj v iných prípadoch podstatného porušenia tejto Zmluvy môže ktorákoľvek zmluvná strana odstúpiť od tejto Zmluvy, pričom za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje najmä neplnenie čo i len jednej platobnej povinnosti Obchodným zástupcom za objednané služby riadne a včas, alebo porušenie povinností uvedených v článku V. ako i porušenie iných povinností Obchodného zástupcu uvedených v tejto Zmluve, ktoré sú pre zastúpeného závažného významu. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenie, ktoré bolo poskytnuté pred odstúpením od zmluvy nebude vracané.

#### **X.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami s účinnosťou od 01.01.2019. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s tým, že v prípade ak Obchodný zástupca v priebehu 36 mesiacov nevykoná v prospech zastúpeného žiadne činnosti z predmetu tejto zmluvy, platnosť tejto zmluvy bude automaticky po tomto čase ukončená.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že spracovanie osobných údajov na základe tejto zmluvy bude realizované v súlade s osobitnými dohodnutými pravidlami podľa článku VIII.
3. Právne vzťahy výslovne touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ostatných súvisiacich právnych predpisov. Pri sporoch je medzi zmluvnými stranami rozhodná slovenská právna úprava a na riešenie sú príslušné súdy SR.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky informácie, ktoré im boli druhou zmluvnou stranou sprístupnené a zverené, sú predmetom obchodného tajomstva, takže ich nesprístupnia tretím osobám, a to ani po skončení platnosti tejto Zmluvy. Rovnako zmluvné strany prehlasujú, že získané informácie použijú iba na plnenie podľa tejto Zmluvy.
5. Obe zmluvné strany sa dohodli, že celá táto Zmluva vrátane jej všetkých príloh, dodatkov a oznámení je dôverne tajná a nesmie byť sprístupnená žiadnej tretej osobe, a to ani po ukončení jej platnosti. V prípade, že na základe rozhodnutia príslušných orgánov je niektorej zmluvnej strane uložená povinnosť predložiť túto Zmluvu alebo jej časť, je táto zmluvná strana povinná pred splnením tejto povinnosti písomne informovať o tom druhú zmluvnú stranu a pri predkladaní tejto Zmluvy označiť celú Zmluvu za predmet obchodného tajomstva.
6. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Zmluvy sa stanú z akéhokoľvek dôvodu neplatné alebo neúčinné, nebude mať táto skutočnosť vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch origináloch, z ktorých po jej podpísaní obdrží každá zmluvná strana po jednom exemplári.
8. Zmluvné strany si ustanovenia tejto zmluvy prečítali, ich obsahu porozumeli, prehlasujú, že Zmluva predstavuje ich slobodnú a vážnu vôľu a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.
9. Podpísaním tejto Zmluvy strácajú platnosť všetky predchádzajúce zmluvy s obdobným predmetom zmluvy, uzavreté medzi Zastúpeným a Obchodným zástupcom resp. ich právny predchodcami.

Dátum podpisu .....

Dátum podpisu .....

Zastúpený .....

Obch.zástupca .....

**Adresa, telefón, mail. kontakt prevádzky resp. prevádzok obchodného zástupcu:**

-----  
-----  
-----  
-----  
  
-----  
-----



**SENECA TOURS, spol. s r.o.**  
Oddelenie provízneho predaja  
Blumentálska 11, 811 07 Bratislava  
tel: 02/5262 2101, 02/5262 2102  
mob: 0905/437 051, 0905/437 052  
e-mail: [touoperator@seneca.sk](mailto:touoperator@seneca.sk)  
web: [www.seneca.sk](http://www.seneca.sk)